

**ŁAKNĄCY** (45) *part praes act*

a jasne.

sg m N łaknący (4). ◇ G łaknąc(e)go (1). ◇ D łaknąc(e)mu (7). ◇ A łaknąc(e)go (2). ◇ I łaknącym (7) *BibRadz* (2), *BudNT*, *RejPos*, *LatHar*, *WujNT* (2), łaknącem (2) *MurzNT*. ◇ f N łaknącą (2); -ą (1), -(a) (1). ◇ G łaknąc(e)j (2). ◇ D łaknąc(e)j (1). ◇ A łaknącą (2). ◇ pl N m pers łaknący (1). m an łaknący (1). ◇ G łaknących (1). ◇ D łaknącym (5). ◇ A m pers łaknąc(e) (8). ◇ L łaknących (1).

*Sł stp: łakniący, Cn notuje, Linde bez cytatu s.v. łaknąc.*

*Pragnący pokarmu; potrzebujący; esurio, ieunus Calep, Cn; esurialis, esuriens, esuritor, famelicus Cn (45):* Ten Pan łam czyni prawy ład ludziom krzywdę ćirpiącym/ A z łalki łwey dáie pokarm niebożátkom łaknącym *LubPs* ff2, O4v, Y5; Aza kto odpędzi Lwá łaknącego w łefie [*leonem esurientem in silva*]/ ábo zágáli ogień we źdźble tułz kiedy pocźnie gorzeć? *Leop* 4.*Esdr* 16/6, *Prov* 6/30, 28/15; *BudBib Eceli* 4/2; *SkarŻyw* 543; *Calep* 349a; *GostGospSieb* +2v.

*W połączeniach szeregowych [przekład i aluzje do Vulg Matth 25/37, 44] (9):* *MurzNT Matth* 25/37, 44; *KrowObr* 117; *BibRadz Matth* 25/37, 44; *BudNT Matth* 25/44; *Panie/* kiedyżefmy ćię widźieli łaknącym/ ábo prágnącym [*esurientem aut sitientem*]/ ábo gościem/ ábo náгим/ ábo niemocnym/ ábo w ćiemnicy: á nie łłużyliłmy tobie? *WujNT Matth* 25/44, *Matth* 25/37; *GrabowSet* L2.

*W przeciwstawieniu:* »nakarmion ... łaknący« (1): W tobie łierotá żywie/ nákarmion łaknący/ Nági ćieplo nákryty/ wźięt pielgrzymuiący. *GrabowSet* L2.

*W charakterystycznych połączeniach: łaknące (na)karmić (6), nasycić, posilić; łaknącym pokarm dawać (2).*

*Wyrażenie:* »jako łaknący psy« (1): [*haniebni zabijacze*] łobie z a rołkoz maiał omaczac polokcie we krwy niewinney ręcze łwoie/ á niemogá łię iey iako łaknączy pły nałyczic *SeklKat* I4v.

*Zestawienie:*»kiszka ustawnie łaknącá« = *jelito czcze* [*kiszka czcza – intestinum ieunum Cn*] (1): *Ieunum intestinum – Kifzka wftawnie łaknaca. Calep* 501a.

*Szeregi:* »głodny a łaknący« (2): Y wczynił łie Pan napirwey przed nim [*diabłem*] iákoby głodnym á łaknącym/ áby łie mu dopuścił napirwey od tego końcá pokułić *RejPos* 71.

»łaknący i pragnący« (3): *LubPs* Y4v, Y5v *marg*; Zaden tey *Wieczęrzá* nieużywa godnie/ iedno ten/ kto łię zbłiznym poiednał: kto nietylko przyaćioły/ ále też y nieprzyaćioły miłuię: kto ie karmi łaknące/ y poi prágnące [*pascit esurientes, et potat sitientes*]. *ModrzBaz* 62v. [*Ponadto w połączeniach szeregowych 8 r.*]

*Przen: Pragnący dobra* (3): Ale vmysł wpádł y zfráłowány wielkością nędze/ y oczy od płáczu wftawáiące/ á dułzá łaknąca [*anima esuriens*]/ będą Pánie opowiedáć twá chwałę y łpráwiedliwość. *BudBib Bar* 2/16.

*łaknący czego* (2): [*łaska*] bywa dawaná w Ewánielij Świętey/ thylko ludziom łaknącym y prágnącym tey łalki Bożey *KrowObr* 44v; *LatHar* +++v.

**α.** *W funkcji rzeczownika; esuriens Vulg, PolAnt (18):* *LubPs* Y5v; I poładził [*Bóg*] táł łaknące: y zbudowáli miáfto ku miełłkáníu. *Leop Ps* 106/36; *BibRadz Ez* 18/7, 16; [*Bóg*] Od włzelkiey krzywdy broní wierzącego iemu/ A łwoią władzá dawa/ żywność łaknącemu. *GrabowSet* D2.

*Wpołączeniach szeregowych (7):* Vlom laknącemu chleba twego/ wypraw niewolniki/ w wiec do domu swego vbogie *SeklKat* L4v, Q3v; *KrowObr* 62v [2 r.]; Ktory strzeze prawdy na wieki/ czyni fad o tych co cierpia krzywde: daie pokarm laknacym. Pan rozwiuzuie spethane: Pan ofwieca flepe. *Leop Ps* 145/7; *RejZwierc* 140v; *LatHar* +++.

*W przeciwstawieniach:* »laknacy ... bogacz (2), bogaty (2)« (4): *LatHar* 66; Laknace napelnił dobrami: a bogacze z nizczym odprawił [*esurientes implevit bonis et divites dimisit inanes*]. *WujNT Luc* 1/53; *SiebRozmysl* E4; laknace karmisz/ a bogate opufczasz prozne. *SkarKaz* 581a.

*Przen: Pragnacy dobra moralnego (2) :* *SkarKazSej* 66 1b; Chlebie/ co wzzech zywisz/ acz cie nie vbywa/ Calya/ acz laknacy pokarm z ciebie miewa. *GrabowSet* O3v.

*Synonimy:* głodny, łączny.

*Cf* **ŁACZNAĆCY, ŁAKNAĆ**